



مَنْظُومَةٌ

مِصْبَاحُ الْأُمَمِ

فِي الدِّخْلِ إِلَى

فِرْقَةِ اللَّيْغَةِ

تأليف

نوفل ستياجي البنتاني

منظومة

مِصْبَاحُ الْأَوْمِغَةِ

فِي الْمَدْخَلِ إِلَى فِقْهِ اللُّغَةِ

بقلم الطالب:  
نوفل ستياجي البنتاني الإندونيسي  
(غفر الله له ولوالديه)

## بسم الله الرحمن الرحيم

### مقدمة

الحمد لله الذي يفقه الإنسان في اللغة، وبها يعبر كل قوم عن أغراضهم البازغة، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي يقوم كل أمور زائغة، وعلى آله وأصحابه النابغة. أما بعد:

فهذه منظومة صغيرة حجمها لكنها كبيرة نفعها - إن شاء الله تعالى - في فن فقه اللغة كتبها تبصرة للمبتدئين أمثالي، و ذكرى لأولى الألباب من أفاضلي (أي: الذين أحترمهم)، وهي تحتوي على الموضوعات الأساسية المهمة لهذا العلم التي لا ينبغي على الطالب جهلها، عنّي لي أن أسميها:

### ﴿مصباح الأدمغة في المدخل إلى فقه اللغة﴾

كتب الله لقرءاء كرام اطلع فيها على خلل أو سهو أو نسيان الأجر والثواب، فلاحظ بعين العدل، ثم أخبرني بإصلاحهما بعد التحقق بيد البذل، وسامحني بذلك، إذ هي مجرد وجه من وجوه التقصير لدى الكاتب قصير النظر مهما كان حاول بشق الأنفس أن يكون كل ذلك مستورا، ولكن كان ذلك في الكتاب مسطورا، والله در القائل:

فإن أصبت فلا عُجْبٌ ولا عَرَرٌ # وإن نقصت فإنَّ الناس ما كملوا

والكامل الله في ذاتٍ وفي صفةٍ # وناقص الذات لم يكمل له عملٌ

تأتي فكرة نظم مواد ونظريات هذا الفن العزيز فقه اللغة تبصرةً وتذكرةً لهذا الفقير على الرغم من وجود منظومات فقه اللغة مثل: فصيح الثعلب والمثلث القطرب والكفاية وغيرها إلا أنها مطوّل غير مُركّز على مواد فقه اللغة ونظرياته -ولا أنكر أن الفضل للمتقدم ألبتة- ولهذا حاولت أن ألخصها بأيسر الطرق تيسيراً، وهي مع بساطتها وقلة الحشد فيها أرجو أن تكون خالصة لوجه الله الكريم وإياه أسأل أن يعمّم النفع بها ويبارك فيها كما أسأله التوفيق والسداد، والبركة والإمداد، إنه وليّ ذلك والقادر عليه وصلى الله وسلّم على سيّدنا محمد وآله وصحبه ومن تبعهم أجمعين.

الفقير إلى عفو ربه، الطالب:

نوفل ستياجي البنتاني الإندونيسي

-غفر الله له ولوالديه-

## ﴿ منظومة مصباح اللّومغة في المدخل إلى فقه اللّغة ﴾

بقلم الطالب: نوفل ستياجي البنتاني الإندونيسي

### المقدمة

- ١ بَدَأْتُ مُسْتَفْتِحًا بِذِكْرِ الْوَاهِبِ ثُمَّ الصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِنَا الْعَرَبِيِّ
- ٢ وَبَعْدُ فَالْعِلْمُ مِنْ دُونِ اللَّغَةِ عَوَجٌ فَفَقِّهَهَا أَوَّلًا أُولَى عَلَى الطَّالِبِ
- ٣ لِطَالِبٍ خِدْمَةُ الْقُرْآنِ وَالسُّنَنِ وَلُغَةِ الضَّادِ هَذِهِ مِنْ الْوَاجِبِ

### باب معرفة فقه اللّغة

- ٤ قَدْ رُكِبَ الْفُسُّ مِنْ جُزْأَيْنِ (فِقْهُ) (اللّغَةُ) عَلَيْهِمَا بَنِيَ الْعِلْمُ وَ ذَا اللَّقَبِ
- ٥ الْأَوَّلُ (الْفِقْهُ) الْعِلْمُ بِشَيْءٍ لُغَةً وَخُصَّ بِالْعِلْمِ عِنْدَ الْفُقَهَاءِ فَاكْتُبِ
- ٦ ثَانِيَهُمَا (لُغَةُ) مِنْ لُغَوَةٍ لُغَوٍ أَصْوَاتٌ فِي الْإِصْطِلَاحِ لِابْنِ جِنِّي هَبِ

- ٧ وَاخْتَلَفَ الْمُحَدِّثُونَ فِيهِ وَالْقَدَمَا بَيْنَهُمَا لِاخْتِلَافِ النَّظَرِ فِي اللَّقَبِ
- ٨ مَوْضُوعُهُ الْكَشْفُ عَنْ أَصْلِ اللِّغَاتِ كَذَا نَشَأَتِهَا وَالْفَصَائِلُ لَهَا فَأَنْصَبَ
- ٩ لَهَا الْخَصَائِصُ وَالظُّوَاهِرُ اتَّضَحَتْ هَاكَ أُخَيَّ لَهُ دَرْسًا لِمُرْتَعِبٍ
- ١٠ أَبُو الْحُسَيْنِ<sup>١</sup> لَهُ مِنَ الْأَوَائِلِ لَمْ يَسْبِقْ عَلَيْهِ فِي الْإِسْتِخْدَامِ لَا تَرْتَبِ
- ١١ مِنْ أَلْصَقِ الْكُتُبِ فِيهِ لِلْسِّيُوطِيِّ اعْلَمْ أَلْمُزْهَرُ الشَّامِلُ الْأَبْوَابِ مِنْ كُتُبِ
- ١٢ بَيْنَ الْفُنُونِ الثَّلَاثَةِ عَلَيْهَا أَطْلَعَ الْمُحَدِّثُونَ فَبَانَ غَيْرَ مُنْقَضِبِ

### بَابُ نَشْأَةِ اللِّغَةِ الْإِنْسَانِيَةِ الْأُولَى

- ١٣ يَا سَائِلِي اسْمَعْ عَنِ النَّشْأَةِ وَالْأَصْلِ لَدَى لُغَاتٍ مِنْ بَشَرٍ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ
- ١٤ عِلْمُ آدَمَ تَلْقِينًا هُوَ الْأَوَّلُ أَقْدَرَ آدَمَ رَبُّهُ مِنْهَا أَكْتَسِبَ
- ١٥ وَالْجَمْعُ بَيْنَهُمَا ثُمَّ الْمُحَاكَاةُ يَا صَحْبِي تَلِيهَا غَرِيزَةٌ بِذِي فَارْعَبِ

<sup>١</sup> أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي (٣٢٩ هـ - ٩٤١ م / ٣٩٥ هـ - ١٠٠٤ م)



## باب تقسيم اللغات

- ١٦ وَبَعْدَ مَعْرِفَةِ الْأَصْلِ لَهَا نَظَرٌ مُقَسَّمٌ لِقَدِيمٍ وَحَدِيثٍ طَبِ
- ١٧ أَبْنَاءُ نُوحٍ ثَلَاثَةٌ إِلَيْهَا رُجِعَ مَجْمُوعَةٌ لِلْقَدِيمِ إِسْمُهَا فَانْسَبِ
- ١٨ قِسْمَانِ لِلنَّظَرِ الْحَدِيثِ "مُولَر" يَلِي "كِرْل" شَلِيْجَلْ" مِنْ الْأَلْمَانِيَا أَكْبِ
- ١٩ وَقِيلَ أَرْمِينِيَا أَوْ قِيلَ إِفْرِيقِيَا سَامِيَّةٌ أَصْلُهَا وَقِيلَ مِنْ عَرَبِ
- ٢٠ لَهَا شِمَالِيَّةٌ كَذَا جَنُوبِيَّةٌ أُولَى إِلَى الشَّرْقِ قُسِمَتْ كَذَا الْغَرْبِ
- ٢١ أَكَّادُ كَنْعَانُ أَرَمِيَّةٌ حَبَشَةُ أَشْهَرُهَا لُغَةُ الضَّادِ مِنْ الْأَقْرَبِ

## باب المظاهر المشتركة بين اللغات السامية

- ٢٢ بَيْنَ اللُّغَاتِ مَظَاهِرُ بِهَا تَقْتَرِبُ أَصْوَاتُ حَلَقٍ جَلَاءُ الشَّكِّ وَالرَّيْبِ
- ٢٣ تَغْيِيرُ حَرَكَ فِي أَوَّلِ الْكَلِمَةِ وَوَسْطِهَا يَخْتَلِفُ مَعْنَى بِدَا السَّبَبِ
- ٢٤ مَوَادُّهَا اللَّغَوِيَّةُ ثَلَاثِيَّةٌ لِذَاكَ يُرْمَزُ بِالْ(فَعَل) فِي الْغَالِبِ

- ٢٥ مُضَارِعٌ ثُمَّ مَاضٍ حَالَتَانِ لِفَعْلٍ لِ ثُمَّ لِاسْمٍ وَفَعْلٍ مِيزَةٌ أَعْرَبِ
- ٢٦ وَالْإِكْتِفَاءُ لِلِاسْمِ وَالصِّفَةِ نَوْعُهُ بِذِكْرِ أَوْ بِإِثْنَاتٍ كَذَا جَرِّبِ

### باب اللغة العربية وظواهرها

- ٢٧ سُمِّيَتْ الْعَرَبِيَّةُ لِيَعْرَبَ قَدْ تُنْسَبُ أَوْ قِيلَ أَنَّهَا مِنَ الْغَرْبِ
- ٢٨ قَحْطَانُ عَدْنَانُ مِنْ تَقْسِيمِهَا عُرْفًا عَدْنَانُ بَائِدَةٌ بَاقِيَةٌ فَكَسِبِ
- ٢٩ لِلِاشْتِقَاقِ صَغِيرٌ أَوْ كَبِيرٌ كَمَا لَهُ مِنَ الْأَكْبَرِ الْكُبَارِ لَا تُقْلِبِ
- ٣٠ شَتَّانَ مَا بَيْنَ قَلْبٍ لُعُويٍّ وَغَيْدٍ رِهَ مِنَ الْقَلْبِ مَعْنَى غَيْرَ مُحْتَجَبِ
- ٣١ يُرَادُ مِنَ الْأَكْبَرِ الْإِبْدَالُ يَا سَامِعِي بَحْثٌ طَوِيلٌ هُنَا كُنْ فَاهِمَا تُصِبِ
- ٣٢ نَوْعَانِ مِنْ حَيْثُ أَحْرَفُ الَّتِي تُبْدَلُ صَرَفِيٌّ أَوْ لُعُويٌّ ثَانِيَهُمَا فَاتَّعَبِ
- ٣٣ ثُمَّ لِلِإِبْدَالِ أَنْوَاعٌ أُخَرُ سَائِلِي شُيُوعُ الْإِبْدَالِ لِلِإِدْغَامِ لِلْقُرْبِ<sup>٢</sup>
- ٣٤ عَجْجَةٌ شَائِعٌ مِنَ الصَّرُورِيِّ يَلِي نَوْعًا مِنَ الْأَحْرَفِ الْمَعْرُوفَةِ اخْتَسِبِ



- ٣٥ شَاذُ كَذَا نَادِرٌ مِنْهَا قَلِيلٌ وَذِي أَنْوَاعُهُ يُعْرِفُ الْإِبْدَالُ بِالْكَسْبِ
- ٣٦ يَا صَاحِبَ النَّحْتِ أَنْوَاعٌ مِنْ أَسْمٍ وَفِعْ لِ شَمِّ حَرْفٍ وَوَصْفٍ خِفَّةِ النَّسَبِ
- ٣٧ (لَكِنَّ) (بَسْمَلًا) (حَبَقْرًا) وَ (بَلْحَارِثُ) (ضَبَطَرًا) أَوْ (صَلَدِمًا) (طَبَرَخَزِي) فَأَنْسِبِ
- ٣٨ فِي النَّحْتِ مُخْتَلَفٌ يُقَاسُ أَوْ يُسْمَعُ طَرَقُهُ عُرِفَتْ فِي أَسْطَرِ الْكُتُبِ
- ٣٩ هَاكَ هُنَا بَيْنَ أَلْفَاظٍ مِنَ اللُّغَةِ تَرَادُفًا نَحْوُ (لَيْثٍ أَسَدٍ أَعْلَبِ)
- ٤٠ أَنْوَاعُهُ مُطْلَقٌ وَنَاقِضٌ مِثْلُ بِ(الشَّوْصِ) وَ(الْمَوْصِ) فَ(الْعَامِ السَّنَةِ) فَاجْلِبِ
- ٤١ أَثَبَّتَهُ الْأَصْمَعِيُّ أَنْكَرَهُ ثَعْلَبُ اخْتَلَفَتْ لُغَةُ وَذَاكَ مِنْ سَبَبِ
- ٤٢ دَلَالَةُ اللَّفْظِ فِي النَّصِّ عَلَى اثْنَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ مِنْ مَعْنَى -اسْمَعِ- يَا أَخِي تُهْبِ
- ٤٣ نَوْعًا وَ رَأْيًا لَهُ وَسَبَبًا أَدْرِكُ مِثْلُ بِ(عَيْنٍ) (ذِرَاعٍ) (قَالَ) لَمْ يَغِبِ
- ٤٤ إِنْ دَلَّ لَفْظٌ عَلَى مُتَقَابِلَيْنِ بِهِ يَغْنِي التَّضَادَّ (الْجَلَلُ) وَ (الْجَوْنُ) لَا تُعْجِبِ
- ٤٥ مِنْهُ الْقَدِيمُ كَذَا الْحَدِيثُ بَلْ أَكْثَرُ يَكْشِفُهَا دِقَّةٌ دَلَالَةٌ<sup>٣</sup> جَرِّبِ
- ٤٦ مِنَ الْأَجَانِبِ اقْتَرَضَتِ الْعَرَبُ لَهُ عَوَامِلُ فِي تَعْرِيبِهَا صَاحِبِي
- ٤٧ طَرَقُهُ أَرْبَعٌ "مُعَيَّرٌ" مُلْحَقٌ "مُعَيَّرٌ" غَيْرُ مُلْحَقٍ مِنْ الْأَجْنَبِيِّ

- ٤٨ "مُغَيَّرٌ فِي الْحُرُوفِ" وَ "عَلَى حَالِهِ" يُتْرَكُ دُونَ التَّغْيِيرِ " وَذَا فَاحْسِبِ
- ٤٩ لِنَعْرِفِ الْعُجْمَةَ الْمُعَرَّبَةَ فَاسْتَمِعْ مَقْيَاسُهَا (الصَّوْلَجَانُ الْمُنْجَنِقُ) اِرْقُبِ<sup>٤</sup>
- ٥٠ لَا تَشْمُلُ الْحَرْفَ مِنْ ذَلَاقَةٍ وَزَنْهَا مِنْ الرَّبَاعِيِّ أَوْ مِنَ الْخُمَاسِيِّ اخْجُبِ<sup>٥</sup>
- ٥١ بِالنُّونِ وَالرَّاءِ مُبْتَدِئَةً (نَرْجِسُ) قُرَأْنَا فِيهِ بَيْنَ الْأَعْجَمِيِّ الْعَرَبِيِّ<sup>٦</sup>
- ٥٢ فِي نَظَرِ اللَّغَوِيِّ الْمَجَازِ فِي بَحْثِهِ مُخْتَلَفٌ عَنْ بَلَاغِيِّ أَلَا فَاغْتَبِ<sup>٧</sup>
- ٥٣ مُمَيَّزٌ بِالْأَمَارَاتِ الَّتِي تُذَكِّرُ عَنْ غَيْرِهِ هَكَذَا تُنْقَلُ عَنْ كُتُبِ
- ٥٤ صِرَاحَةً الْعُلَمَاءِ بِالْمَجَازِيَةِ فِيهِ الْقَرِينَةُ نَحْوُ الْأُسْدِ فِي الْخُطْبِ
- ٥٥ إِطْلَاقُ لَفْظٍ عَلَى مَا يَسْتَحِيلُ بِهِ تَعَلَّقَهُ غَيْرِ مَوْضُوعٍ لَهُ فَاطْلُبِ
- ٥٦ مِنْهُمْ رَأَى لَا مَجَازَ فِي اللَّغَةِ مِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَالْمَجَازَ -افْهَمْ- عَلَى الْغَالِبِ

<sup>٤</sup> لاحظ

<sup>٥</sup> احب الكلمات الرباعية أو الخماسية العارية عن الذلاقة

<sup>٦</sup> حول اختلاف العلماء في وجود المعرب فيه وعدمه

<sup>٧</sup> اعتب من رأي البلاغي إلى رأي اللغوي

## الخاتمة

- ٥٧ أَلْيَوْمَ اكْمَلْتُهَا لِي وَلَكُمْ سَيِّدِي وَاللَّهُ أَرْجُو الْقَبُولَ النَّفْعَ لِلطَّالِبِ<sup>٨</sup>
- ٥٨ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي لَا أَشْكُ كَمَا أَنَا الْفَقِيرُ إِلَيْكَ أَغْنِي حَسْبِي
- ٥٩ مَا لِي سِوَى طَلْبِي مِنْ جُودِكَ الْوَاسِعِ مَذْهَبٌ أَوْ حِيلَةٌ يَا سَامِعُ اسْتَجِبْ
- ٦٠ يَا طَامِعاً فِي هَلَاكِي عُدْ بِلَا طَمَعٍ دَعْنِي أَجِدْ إِلَى الْعَلِيَاءِ فِي الطَّلَبِ
- ٦١ نَقَلْتُ بَعْضًا مِنَ الشَّعْرِ لَدَى الشُّعْرَا وَأَبْلَغُ الْغَايَةَ الْقُصْوَى مِنَ الرَّتَبِ
- ٦٢ يَا رَبِّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا عَلَى حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ وَالْعَرَبِ
- ٦٣ مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَالتَّقْلِيدِ مِنَ الْفَرِيقَيْنِ مِنْ عَجْمٍ وَمِنْ عَرَبِ
- ٦٤ وَهَذِهِ خِدْمَتِي لِي وَ لِمَنْ طَلَبَهُ وَاللَّهُ أَسْأَلُ أَنْ تَكُونَ مِنْ سَبَبِ
- ٦٥ آيَاتِهَا قَدْ أَتَتْ سِتِّينَ مَعَ خَمْسَةِ حَصْلٍ مَقَاصِدَنَا بِالْمُصْطَفَى تُجِبْ

تم

ولله الحمد

فجر ثالث أيام التشريق، ١٤٤٣ هـ بالقاهرة - جمهورية مصر العربية

طالب: نوفل ستياجي البنتاني الإندونيسي

(غفر الله له ولوالديه)

\* عند وجود أي نصح أو ملاحظات أو استفسار برجاء المراسلة على:

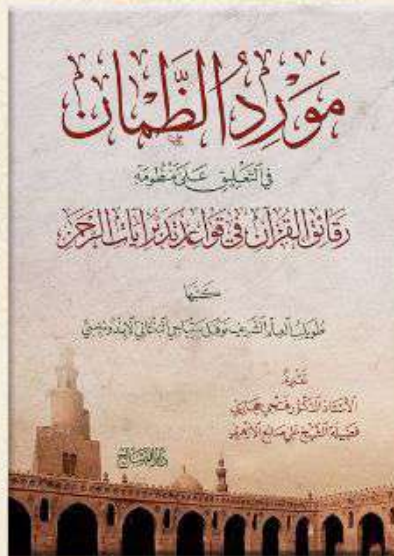
setiajinoval4@gmail.com

منظومة  
مَصْبَاحُ الْأَدْمَعَةِ  
في التذلل إلى  
فِرْقَةِ اللُّغَةِ

إن اللغة العربية دين وشعار له، ففهمه مرتبط أوثق ارتباط باللغة العربية؛ إنها لغة القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف ولغة العلماء الذين هم ورثة الأنبياء. من جراء هذه الأهمية، لا ينبغي على المسلم عامة وطلبة العلم خاصة اللامبالاة بلغة الضاد وأدوات فهمها، ومن هذه الأدوات فقه اللغة الذي يكاد أنسانا الشيطان ذكره.

حضور هذه المنظومة بين أيدينا محاولة الكاتب التي لا بأس بها مهما كانت صغيرة حجمها لكنها كبيرة نفعها - إن شاء الله تعالى - كتبتها تبصرة للمبتدئين أمثالي، و ذكرى لأولى الألباب من أفاضلي والله أسأل أن يكتب لها النفع والقبول، إنه ولي ذلك والقادر عليه

وقد صدر أيضا



للحجز

إندونيسيا، الواتس  
+62 857-8281-2329



داخل مصر، الواتس  
+62 812 6076 7349